

[Text]

The Chairman: I do not think it is sensible, but . . .

Senator Gigantès: Well, put the motion so that it is on the record.

Senator David: Mr. Chairman, I would like to speak to the motion, which, of course, will be adopted by the majority.

Je pense qu'il est insensé qu'un comité aussi important que le comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie soit obligé d'aller quêter des témoins pour se faire une opinion sur un sujet qui a déjà fait l'objet de deux enquêtes à travers le Canada. Ce projet de loi a déjà fait l'objet de nombreux témoignages dans une autre Chambre. On a devant nous un projet de loi très clair. Le ministre est venu témoigner hier pendant deux heures et quart définir exactement ses positions. Ses représentants ont passé toute la journée d'hier à témoigner devant le comité pour aller dans les plus grands détails de ce projet de loi.

On a l'impression qu'on étire le temps, comme un élastique que l'on voudrait étirer sans qu'il ne casse jamais. Je me dis que nous sommes des hommes sérieux qui sont perçus par dans le public pour avoir beaucoup de sagesse, de réflexion tout en prenant quand même des initiatives de temps en temps. Nous ne sommes pas des moines seulement de méditation. Je pense que l'on a le droit de prendre des décisions. Je suis convaincu que tout le monde a déjà son idée sur ce projet de loi. Comme les témoins l'ont dit ce matin, eux au moins avaient des décisions précises. Dans les deux cas, ils ont dit: non n'acceptez pas ce projet de loi. Alors que des législateurs très expérimentés comme mes collègues de l'opposition auraient besoin d'entendre encore un témoin. On va le chercher à Toronto. On en fait venir un autre avec une vidéocassette. On nous dit qu'il y a peut-être un témoin pour samedi. Peut-être un autre témoin pour lundi. Qu'est-ce que tout cela veut dire? Que l'on dise clairement si on est en faveur oui ou non du projet de loi tel que présenté.

J'aimerais beaucoup mieux cette attitude. Si l'opposition n'est pas en faveur, je vais respecter son opinion. Je suis convaincu que ce n'est pas un témoin de plus ou deux témoins ou trois témoins qui vont faire changer d'avis aucun des membres de l'opposition. Ils l'ont déjà leur opinion. Elle n'est peut-être pas la même que la nôtre. A ce moment-là, votons sur ce projet de loi. Arrêtons de faire venir des témoins et d'aller au coin des rues pour les chercher.

Le président: Je ne peux pas contredire le sénateur David. Il y a une sorte de sens commun dans ce qui vient d'être dit. Sénateur David, quelle est effectivement la conclusion que vous tirez?

Le sénateur David: Ma conclusion c'est la première motion que j'ai présentée c'est-à-dire qu'aujourd'hui soit le dernier jour d'audition des témoins.

Le président: Alors, le sénateur David a fait une proposition. Je n'ai pas à répéter sa motion.

Le sénateur Gigantès: Il y a ma motion d'abord que vous n'avez pas appelée. J'ai une motion précédente.

Le sénateur David: Non, j'avais fait ma motion avant vous sénateur Gigantès, avec tout le respect pour votre ancienneté.

[Translation]

Le président: Je crois qu'il n'est pas raisonnable d'agir ainsi, mais . . .

Le sénateur Gigantès: Eh bien, mettez la motion aux voix pour qu'elle figure au compte rendu.

Le sénateur David: Monsieur le président, je veux discuter cette motion, qui sera bien sûr adoptée par la majorité.

I think it is ludicrous for a committee as important as the Social Affairs, Science and Technology Committee to have to go begging for witnesses in order to form an opinion on an issue that has already been the subject of two national inquiries. Many individuals have made their views on this bill known in the other place. The bill now before us is very clear. The Minister testified before us yesterday for two hours and fifteen minutes and made his position eminently clear. His representatives spent all of yesterday giving testimony and explaining the finer points of this legislation.

I feel that we are merely marking time and draggings things out needlessly. We are serious individuals who are perceived by the public as wise, thoughtful men who do occasionally make decisions. We are not merely contemplative monks. I think that we have the right to make decisions. I am convinced that everyone has his own opinion of this bill. This morning's witnesses delivered a clear message. In both instances the witnesses advised us to reject the bill. My Opposition colleagues who are highly experienced legislators contend that they still need to hear from more witnesses. They are going to bring one in from Toronto. Another will arrive armed with a video cassette. They say that they may have a witness lined up for Saturday and perhaps another one for Monday. What does all this mean? They should state clearly whether they are in favour of this bill as tabled, or whether they are opposed to it.

I would much prefer this approach. If my colleagues in Opposition are opposed to the legislation, I will respect their opinion. I do not believe that one, two or even three witnesses are going to sway them. They have already formed their opinion. Perhaps it differs from ours, but if that's the case, let's vote on this bill. Let's stop calling witnesses and seeking them out on street corners.

The Chairman: I cannot quarrel with Senator David's common sense approach. How then would you like us to proceed, Senator David?

Senator David: I would like us to consider the motion I introduced, namely that today be our last day to hear witnesses.

The Chairman: Senator David has tabled a motion. I don't believe there is any need for me to repeat it.

Senator Gigantès: We have not yet voted on the motion that I tabled earlier.

Senator David: With all due respect for your seniority, Senator Gigantès, I tabled my motion before yours.